

1 Peter 5

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 The elders which are among you I exhort, who am also an elder, and a witness of the sufferings of Christ, and also a partaker of the glory that shall be revealed:

Πρεσβυτέρους τῆς ἐν ὑμῖν παρακαλῶ τῆς
The elders **who** **which are among** **you** **I exhort** **who**
G4245 G3588 G1722 G5213 G3870 G3588
συμπρεσβύτερος καὶ μάρτυς τῆς τῆς Χριστοῦ
am also an elder **and** **a witness** **who** **who** **of Christ**
G4850 G2532 G3144 G3588 G3588 G5547
παθημάτων τῆς καὶ τῆς μελλούσης
of the sufferings **who** **and** **who** **that shall**
G3804 G3588 G2532 G3588 G3195
ἀποκαλύπτεσθαι δόξης κοινωνός·
be revealed **of the glory** **a partaker**
G601 G1391 G2844

2 Feed the flock of God which is among you, taking the oversight thereof, not by constraint, but willingly; not for filthy lucre, but of a ready mind;

ποιμάνετε τὸ ἐν ὑμῖν ποίμνιον τοῦ θεοῦ
Feed **which is among** **you** **the flock** **of God**
G4165 G3588 G1722 G5213 G4168 G3588 G2316
ἐπισκοποῦντες μὴ ἀναγκαστῶς ἀλλὰ
taking the oversight **thereof not** **by constraint** **but**
G1983 G3361 G317 G235
ἐκουσίως μηδὲ αἰσχροκερδῶς ἀλλὰ προθύμως
willingly **not** **for filthy lucre** **but** **of a ready mind**
G1596 G3366 G147 G235 G4290

3 Neither as being lords over God's heritage, but being ensamples to the flock.

μηδ ὥς κατακυριεύοντες τῶν κλήρων ἀλλὰ
Neither as being lords over God's heritage but
τύποι γινόμενοι τοῦ ποιμνίου·
ensamples being to the flock

4 And when the chief Shepherd shall appear, ye shall receive a crown of glory that fadeth not away.

καὶ φανερωθέντος τοῦ ἀρχιποίμενος κομιεῖσθε
And shall appear when the chief Shepherd ye shall receive
τὸν ἀμαράντινον τῆς δόξης στέφανον
that fadeth not away of glory a crown

5 Likewise, ye younger, submit yourselves unto the elder. Yea, all of you be subject one to another, and be clothed with humility: for God resisteth the proud, and giveth grace to the humble.

Ὅμοίως νεώτεροι ὑποτασσόμενοι, πρεσβυτέροις·
Likewise ye younger of you be subject unto the elder
πάντες δὲ ἀλλήλοις ὑποτασσόμενοι, τὴν
all Yea one to another of you be subject
ταπεινοφροσύνην ἐγκομβώσασθε ὅτι Ὁ θεὸς
with humility and be clothed for God
ὑπερηφάνοις ἀντιτάσσεται ταπεινοῖς δὲ
the proud resisteth to the humble Yea
δίδωσιν χάριν
giveth grace

6 Humble yourselves therefore under the mighty hand of God, that he may exalt you in due time:

Ταπεινώθητε οὖν ὑπὸ τὴν κραταιὰν χεῖρα
Humble yourselves **therefore** **under** **the mighty** **hand**
G5013 G3767 G5259 G3588 G2900 G5495
τοῦ θεοῦ ἵνα ὑμᾶς ὑψώσῃ ἐν καιρῷ
of God **that** **you** **he may exalt** **in** **due time**
G3588 G2316 G2443 G5209 G5312 G1722 G2540

7 Casting all your care upon him; for he careth for you.

πᾶσαν τὴν μέριμναν ὑμῶν ἐπιρρίψαντες ἐπ'
all **care** **you** **Casting** **upon**
G3956 G3588 G3308 G5216 G1977 G1909
αὐτῷ ὅτι αὐτῷ μέλει περὶ ὑμῶν
him **for** **him** **he careth** **for** **you**
G846 G3754 G846 G3199 G4012 G5216

8 Be sober, be vigilant; because your adversary the devil, as a roaring lion, walketh about, seeking whom he may devour:

Νήψατε γρηγορήσατε ὅτι ὁ ἀντίδικος ὑμῶν
Be sober **be vigilant** **because** **adversary** **your**
G3525 G1127 G3754 G3588 G476 G5216
διάβολος ὡς λέων ὠρυόμενος περιπατεῖ ζητῶν
the devil **as** **lion** **a roaring** **walketh about** **seeking**
G1228 G5613 G3023 G5612 G4043 G2212
τινα καταπίη·
whom **he may devour**
G5101 G2666

9 Whom resist stedfast in the faith, knowing that the same afflictions are accomplished in your brethren that are in the world.

ὧ ἂντίστητε στερεοὶ τῇ πίστει εἰδότες τὰ
Whom **resist** **stedfast** **in the faith** **knowing**
G3739 G436 G4731 G3588 G4102 G1492 G3588
αὐτὰ τῶν παθημάτων τῇ ἐν κόσμῳ ὑμῶν
that the same **afflictions** **that are in** **the world** **in your**
G846 G3588 G3804 G3588 G1722 G2889 G5216
ἀδελφότητι ἐπιτελεῖσθαι
brethren **are accomplished**
G81 G2005

10 But the God of all grace, who hath called us unto his eternal glory by Christ Jesus, after that ye have suffered a while, make you perfect, stablish, strengthen, settle you.

τὴν δὲ θεὸς πάσης χάριτος τὴν καλέσας ἡμᾶς
who **But** **the God** **of all** **grace** **who** **hath called** **us**
G3588 G1161 G2316 G3956 G5485 G3588 G2564 G2248
εἰς τὴν αἰώνιον αὐτοῦ δόξαν ἐν Χριστῷ
unto **who** **eternal** **glory** **by** **Christ**
G1519 G3588 G166 G846 G1391 G1722 G5547
Ἰησοῦ ὀλίγον παθόντας αὐτὸς καταρτίσαι
Jesus **a while** **after that ye have suffered** **make**
G2424 G3641 G3958 G846 G2675
ὑμᾶς στηρίξαι σθενώσαι, θεμελιώσαι
you **stablish** **strengthen** **settle**
G5209 G4741 G4599 G2311

11 To him be glory and dominion for ever and ever. Amen.

αὐτῷ ἢ δόξα καὶ τὸ κράτος εἰς τοὺς
To him **be glory** **and** **dominion** **for**
G846 G3588 G1391 G2532 G3588 G2904 G1519 G3588
αἰώνων τῶν αἰώνων ἀμήν
and ever **and ever** **Amen**
G165 G3588 G165 G281

12 By Silvanus, a faithful brother unto you, as I suppose, I have written briefly, exhorting, and testifying that this is the true grace of God wherein ye stand.

δι' Σιλουανοῦ ὑμῖν τοῦ πιστοῦ ἀδελφοῦ ὡς
By **Silvanus** **unto you** **a faithful** **brother** **as**
G1223 G4610 G5213 G3588 G4103 G80 G5613
λογίζομαι δι' ὀλίγων ἔγραψα παρακαλῶν καὶ
I suppose **By** **I have written** **exhorting** **and**
G3049 G1223 G3641 G1125 G3870 G2532
ἐπιμαρτυρῶν ταύτην εἶναι ἀληθῆ χάριν τοῦ
testifying **is** **the true** **grace**
G1957 G3778 G1511 G227 G5485 G3588
θεοῦ εἰς ἣν ἐστήκατε
of God **wherein** **ye stand**
G2316 G1519 G3739 G2476

13 The church that is at Babylon, elected together with you, saluteth you; and so doth Marcus my son.

Ἀσπάζεταιται ὑμᾶς ἡ ἐν Βαβυλῶνι
you saluteth **you** **The church that is at** **Babylon**
G782 G5209 G3588 G1722 G897
συνεκλεκτὴ καὶ Μᾶρκος ὁ υἱός μου
elected together with **and** **so doth Marcus** **son** **my**
G4899 G2532 G3138 G3588 G5207 G3450

14 Greet ye one another with a kiss of charity. Peace be with you all that are in Christ Jesus. Amen.

ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἀγάπης
Greet ye **one another** **that are in** **a kiss** **of charity**
G782 G240 G1722 G5370 G26
εἰρήνη ὑμῖν πᾶσιν τοῖς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ
Peace **be with you** **all** **that are in** **Christ** **Jesus**
G1515 G5213 G3956 G1722 G5547 G2424
ἀμήν
Amen
G281

